

Đạo Luật Marsy's Bảo Vệ và Phục Vụ Nạn Nhân của Tội Ác tại California

Đạo Luật Marsy's ấn định các quyền quan trọng cho nạn nhân của tội ác bị tổn thương thể xác, tinh thần, hoặc tài chính vì một tội ác (hoặc toan tính phạm tội).

Muốn hội đủ điều kiện là nạn nhân của tội ác theo Đạo Luật Marsy's, quý vị phải là:

- Nạn nhân trực tiếp,*
- Người thân cận mật thiết trong gia đình,
- Người giám hộ, hoặc
- Đại diện pháp lý của nạn nhân trực tiếp.

* *Nạn Nhân Trực Tiếp* gồm: người phối ngẫu, cha mẹ, con cái, anh chị em.

Quý vị có thể đọc bản văn và tìm hiểu thêm về Đạo Luật Marsy's tại: 1800VICTIMS.org

Vài Nét Về Chúng Tôi

Trung Tâm Tài Nguyên Trợ Giúp Nạn Nhân Tội Ác được đặt tại khuôn viên Trường Luật Pacific McGeorge tại Sacramento, California. Chúng tôi cung cấp dịch vụ **miễn phí**. Nhân viên chuyên môn của chúng tôi biết các dữ kiện mới nhất trong lãnh vực này. Chúng tôi giáo dục nạn nhân và gia đình họ, những nguồn cung cấp dịch vụ cho nạn nhân, và những người bên vực nạn nhân khác về:

- Các quyền pháp định của nạn nhân,
- Bồi thường nạn nhân,
- Hoàn nguyên,
- Các vụ kiện dân sự, và
- Các quyền bổ túc của tất cả nạn nhân tội ác (gồm người cao niên, trẻ em, và người khuyết tật).

Chúng tôi cũng cung cấp:

- Trợ giúp kỹ thuật và khảo cứu pháp lý cho những nguồn cung cấp dịch vụ cho nạn nhân.
- Những buổi thuyết trình “Biết Các Quyền Của Quý Vị” cho những nhóm trong cộng đồng.

Chúng tôi hoạt động một đường dây hotline miễn phí toàn tiểu bang – **1-800-VICTIMS** – để thông tin và giới thiệu kín đáo cho nạn nhân, gia đình họ, những nguồn cung cấp dịch vụ cho nạn nhân, và những người bên vực nạn nhân. Đường dây hotline này do sinh viên luật của trường McGeorge phụ trách dưới quyền giám sát của các luật sư.



Victims of Crime
Resource Center

1-800-VICTIMS (842-8467)

TTY: 1-916-739-7083

www.1800VICTIMS.org

Email: 1800VICTIMS@pacific.edu

Được tài trợ qua Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ, Đạo Luật về Nạn Nhân Tội Ác, 2015-VA-GX-0058. Các ý kiến, kết luận, đúc kết, và đề nghị nêu trong ấn phẩm này là của (các) tác giả và không nhất thiết là của Cal OES hoặc Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ.

Các Nguồn Tài Nguyên Trợ Giúp cho Nạn Nhân Tội Ác tại California



Các Nguồn
Tài Nguyên
Trợ Giúp
cho Nạn
Nhân

Victims of Crime Resource Center

(Trung Tâm Tài Nguyên Trợ Giúp Nạn Nhân Tội Ác)

1-800-VICTIMS (1-800-842-8467)

TTY: 1-916-739-7083

www.1800VICTIMS.org

1800VICTIMS@pacific.edu

Các Trung Tâm Trợ Giúp Nạn Nhân/Chứng Nhân

Các Trung Tâm Trợ Giúp Nạn Nhân/Chứng Nhân giúp nạn nhân có các dịch vụ, xin bồi thường, và hiểu các quyền của họ. Trung Tâm của quý vị cũng có thể hướng dẫn quý vị qua hệ thống công lý hình sự.

Mỗi quận có trung tâm của riêng họ. Muốn tìm Trung Tâm tại quận quý vị:

Đến: <http://victims.ca.gov>
Gọi số: **1-800-VICTIMS (842-8467)**

Các Trung Tâm này có thể giúp quý vị theo nhiều cách. Ngay sau khi xảy ra tội ác, họ sẽ:

- Bảo đảm cho quý vị được đề nghị cung cấp dịch vụ cố vấn, yểm trợ tinh thần, và thông tin về tiến trình tòa án.
- Giúp quý vị có gia cư, thực phẩm, và quần áo khẩn cấp, nếu quý vị cần.

Sau đó họ sẽ:

- Giới thiệu quý vị đến đến những nguồn tài nguyên và giới thiệu quý vị cần.
- Đi cùng với quý vị ra tòa và đến các buổi hẹn liên quan đến tòa.
- Giúp quý vị nộp đơn xin bồi hoàn các chi phí liên quan đến tội ác đó.

Họ cũng sẽ:

- Giúp quý vị xin tòa cấp lệnh cấm nếu quý vị cần được bảo vệ.
- Bảo đảm quý vị được thông báo về mỗi bước trong tiến trình công lý hình sự.
- Giúp quý vị chuẩn bị cho mỗi bước trong tiến trình này.

Trung Tâm Nạn Nhân/Chứng Nhân sẽ cho quý vị biết thêm chi tiết về các chương trình khác này:

Ủy Ban Bồi Thường Nạn Nhân California (CalVCB)

CalVCB có thể bồi hoàn cho quý vị các chi phí do tội ác này gây ra (trừ các chi phí do bảo hiểm hoặc các chương trình khác đài thọ).

Đến: <http://victims.ca.gov>
Gọi số: **1-800-777-9229**



Bộ Cải Huấn và Phục Hồi California – Văn Phòng Phụ Trách Các Quyền & Dịch Vụ của Nạn Nhân & Thân Nhân

Nếu tội phạm bị tuyên án giam giữ trong Bộ Cải Huấn và Phục Hồi California – Văn Phòng Phụ Trách Các Quyền & Dịch Vụ của Nạn Nhân & Thân Nhân:

- Có tiền (hoàn nguyên) để bồi thường các thiệt hại của quý vị
- Được cho biết về tình trạng của tội phạm và bất cứ phiên tòa nào về vấn đề phóng thích có điều kiện
- Xin mở Các Buổi Phân Xử của Ủy Ban Phóng Thích Có Điều Kiện để ra lệnh áp đặt các điều kiện đặc biệt khi phóng thích

Đến: www.cdcr.ca.gov/Victim_Services/
Gọi số: **1-877-256-6877**

Hệ Thống Thông Tin & Thông Báo Hằng Ngày cho Nạn Nhân (VINE)

Dịch vụ này thông tin cập nhật và đáng tin cậy cho quý vị 24-7 về vụ quý vị và tình trạng giam giữ tội phạm. Tuy nhiên, VINE có thể không hoạt động tại tất cả các quận. Hãy gọi điện thoại hoặc đến website của họ để biết các địa điểm hoạt động.

Đến: www.vinelink.com
Gọi số: **1-877-411-5588**

Safe-at-Home (An Toàn Ở Nhà)

Chương trình này của Tổng Thư Ký Tiểu Bang bảo vệ nạn nhân bị bạo hành trong nhà, theo dõi, cưỡng hiếp tình dục, và buôn người bằng cách cung cấp miễn phí cho họ hộp thư Bưu Điện và dịch vụ chuyển thư.

Đến: www.sos.ca.gov/safeathome/
Gọi số: **1-877-322-5227**

Đơn Vị Dịch Vụ Nạn Nhân

Đơn Vị Dịch Vụ Nạn Nhân được đặt tại văn phòng Tổng Chương Lý California. Họ thông báo cho nạn nhân và gia đình họ về tình trạng những vụ (gồm cả những vụ kháng cáo) do văn phòng Tổng Chương Lý đảm trách.

Đến: <http://oag.ca.gov/victimservices>
Gọi số: **1-877-433-9069**